



تقرير مناقشة وتحليل الإدارة

الربع الثالث ٢٠٢٢

٢٦ أكتوبر ٢٠٢٢



سجل بنك دبي التجاري أرباحا صافية بلغت ١,٣٢٢ مليون درهم  
مرتفعة بنسبة ٢٥,٨٪ مقارنة بنفس الفترة من العام السابق

مؤشرات الأداء الرئيسية:

التكلفة إلى الدخل %26.84	العائد على حقوق الملكية %15.78	الأرباح الصافية 1,322 مليون درهم
نسبة كفاية رأس مال حقوق الملكية العادية الشق الأول %12.06	نسبة كفاية رأس المال %15.59	الموجودات 118 مليار درهم

تراجع في خسائر انخفاض القيمة المتوقعة

بلغت خسائر انخفاض القيمة الصافية المقطعة 668  
مليون درهم، منخفضة بنسبة 6.3% مقارنة مع التسعة  
أشهر الأولى من 2021

مركز مالي متميز مدعوما بالسيولة المرتفعة، التمويل و  
نسب رأس المال

بلغ إجمالي القروض 84.1 مليار درهم، مرتفعا بنسبة  
6.5% مقارنة مع الربع الثالث 2021

أداء قوي لفترة التسعة أشهر الأولى المنتهية في 30  
سبتمبر 2022

بلغت الأرباح الصافية 1,322 مليون درهم مرتفعة بنسبة  
25.8% مقارنة بنفس الفترة من العام السابق

نسبة التكلفة إلى الدخل مقارنة لفترة التسعة أشهر الأولى  
من 2021

نسبة ممتازة للتكلفة إلى الدخل عند 26.84%



دبي، في ٢٦ أكتوبر ٢٠٢٢: أعلن بنك دبي التجاري اليوم عن النتائج المالية لفترة التسعة أشهر الأولى من ٢٠٢٢.

سجل بنك دبي التجاري أرباحاً صافية مقدارها ١,٣٢٢ مليون درهم لفترة التسعة أشهر الأولى المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ مرتفعة بنسبة ٢٥,٨٪ مقارنة بنفس الفترة من العام السابق. إن الإرتفاع القوي في الإيرادات من خلال صافي إيرادات الفوائد والإيرادات التشغيلية الأخرى أدى إلى ارتفاع قوي في صافي الأرباح. وتجدر الإشارة إلى أن أسعار الفائدة في السوق استمرت في الإرتفاع ، مما أدى إلى جانب نمو القروض إلى إداء مالي قوي للأشهر التسعة الأولى من عام ٢٠٢٢. في حين أن بيئة الاقتصاد الكلي العالمية مليئة بالتحديات ، إلا أن التوقعات بالنسبة للاقتصاد الإماراتي لا تزال إيجابية.

في سياق تعليقه على أداء البنك، قال الدكتور بيرنارد فان ليندر، الرئيس التنفيذي للبنك: "قد حقق بنك دبي التجاري أداءً قوياً يعزى إلى ارتفاع الإيرادات وتحسن أداء الأعمال. بشكل عام ، بلغ صافي أرباحنا ١,٣٢٢ مليون درهم ، أي أعلى بكثير من فترة التسعة أشهر الأولى من عام ٢٠٢١ نتيجة ارتفاع صافي دخل الفوائد وتحسن أداء الأعمال بشكل عام. لقد حقق بنك دبي التجاري تقدماً كبيراً في تحقيق أهدافه طويلة المدى وما زال يحرز تقدماً ملحوظاً في أولوياته الاستراتيجية.

يلعب التحول الرقمي والابتكار دوراً أساسياً في نجاحنا المستمر وسنواصل الريادة في هذا المجال لضمان تزويد عملائنا بتجربة مصرفية سلسة وعالية الجودة. لا نزال نركز على تطوير الحلول المصرفية المبتكرة ونواصل الاستثمار في أحدث التقنيات لمساعدة عملائنا على تحقيق تطلعاتهم المالية.

يواصل الاقتصاد الإماراتي أداءه القوي ونتوقع بيئة أعمال محلية جيدة في عام ٢٠٢٣. سيواصل بنك دبي التجاري دعمه لطموحات دولة الإمارات العربية المتحدة وسنكرس الجهود نحو تطوير مستقبل أكثر استدامة".

### نتائج التسعة أشهر الأولى ٢٠٢٢:

- بلغت الأرباح الصافية ١,٣٢٢ مليون درهم مرتفعة بنسبة ٢٥,٨٪ مقارنة بنفس الفترة من العام السابق.
- ارتفعت الإيرادات التشغيلية والبالغة ٢,٧٢٠ مليون درهم بنسبة ١٣,٩٪ نتيجة لإرتفاع صافي إيرادات الفائدة وإيرادات الرسوم والعمولات
- بلغت المصاريف التشغيلية ٧٣٠ مليون درهم مرتفعة بنسبة ١٧,٠٪
- بلغت الأرباح التشغيلية ١,٩٩٠ مليون درهم مرتفعة بنسبة ١٢,٨٪
- بلغ صافي مخصصات انخفاض القيمة المقطوعة ٦٦٨ مليون درهم منخفضاً بنسبة ٦,٣٪

### كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢:

- حافظت نسب كفاية رأس المال على مستواها القوي حيث بلغت نسبة كفاية رأس المال ١٥,٥٩٪ ، نسبة كفاية الشق الأول لرأس المال ١٤,٤٣٪ في حين بلغت نسبة كفاية الشق الأول من رأس المال المشترك (CET1) ١٢,٠٦٪
- ارتفع إجمالي القروض بنسبة ٤,٥٪ مقارنة بـ ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ ليصل إلى ٨٤,١ مليار درهم
- بلغت نسبة التسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة ٩٢,٩٣٪

### بيان الدخل

ارتفعت الإيرادات التشغيلية لفترة التسعة أشهر الأولى من ٢٠٢٢ إلى ٢,٧٢٠ مليون درهم بزيادة قدرها ١٣,٩٪ ، ويعزى هذا الإرتفاع إلى زيادة صافي دخل الفوائد بنسبة ١٨,٢٪ نتيجة لإرتفاع معدلات الفائدة وحجم الأعمال والنمو في الإيرادات التشغيلية الأخرى من تعزيز أنشطة الأعمال. بلغت المصاريف التشغيلية ٧٣٠ مليون درهم على خلفية الاستثمار في الأئمة والنمو المطرد واستجابة للمتطلبات التنظيمية. لا تزال نسبة التكلفة إلى الدخل ممتازة عند ٢٦,٨٤٪.

# بنك دبي التجاري

## Commercial Bank of Dubai



QoQ Var	Q2 22	Q3 22	YoY Var	9M 21	9M 22	بيان الدخل (مليون درهم)
22.0%	590	720	18.2%	1,568	1,853	صافي دخل الفوائد
(6.7%)	285	266	5.7%	820	867	الإيرادات التشغيلية الأخرى
12.7%	875	986	13.9%	2,388	2,720	إجمالي الإيرادات
6.7%	239	255	17.0%	624	730	المصاريف التشغيلية
14.9%	636	731	12.8%	1,764	1,990	الربح التشغيلي
36.8%	201	275	(6.3%)	713	668	صافي مخصصات انخفاض القيمة
4.9%	435	456	25.8%	1,051	1,322	صافي الأرباح

### الميزانية العمومية

بلغ إجمالي الموجودات ١١٧.٥ مليار درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ مرتفعاً بنسبة ٩.١٪ مقارنة بـ ١٠٧.٨ مليار درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١. ارتفع صافي القروض والتسليفات والبالغ ٧٩.١ مليار درهم بنسبة ٥.٧٪ مقارنة بـ ٧٤.٩ مليار درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١. وبلغت ودائع العملاء ٨١.٨ مليار درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ مرتفعة بنسبة ٧.٩٪ مقارنة بـ ٧٥.٨ مليار درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١. وتشكل الحسابات الجارية وحسابات التوفير المنخفضة التكلفة ما نسبته ٥١.١٪ من إجمالي ودايع العملاء، في حين بلغت نسبة التمويل إلى الودائع ٩٦.٧٧٪.

QoQ Var	Jun 22	Sep 22	YoY Var	Sep 21	Sep 22	الميزانية العمومية (مليون درهم)
0.6%	83,593	84,068	6.5%	78,915	84,068	القروض والتسليفات - بالإجمالي
4.0%	4,741	4,930	22.7%	4,017	4,930	مخصصات انخفاض القيمة
0.4%	78,852	79,138	5.7%	74,898	79,138	القروض والتسليفات - بالصافي
(0.0%)	117,537	117,531	9.1%	107,752	117,531	إجمالي الموجودات
(3.6%)	84,827	81,778	7.9%	75,812	81,778	ودائع العملاء
2.0%	13,121	13,387	0.8%	13,275	13,387	حقوق المساهمين

### جودة الموجودات

انخفضت نسبة القروض المصنفة لتصل إلى ٦.٧٥٪ مقارنة بـ ٦.٩٥٪ كما في نهاية ٢٠٢١. بلغت مخصصات انخفاض القيمة الصافية المقطوعة ٦٦٨ مليون درهم خلال فترة التسعة أشهر الأولى من ٢٠٢٢. وارتفعت نسبة التغطية الرئيسية بـ ١,٢٣٠ نقطة أساس لتصل إلى ٧٤.٩٪ (٣١ ديسمبر ٢٠٢١: ٦٢.٦٪) ونسبة ١٢٠.١٣٪ متضمنة ضمانات قروض المرحلة الثالثة. بلغ إجمالي مخصصات انخفاض القيمة ٤,٩٣٠ مليون درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢.

### السيولة وكفاية رأس المال

واستمر البنك بالحفاظ على مستويات قوية من السيولة حيث بلغت نسبة التسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة ٩٢.٩٣٪ كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (ديسمبر ٢٠٢١: ٨٨.٠٠٪) مقارنة بنسبة ١٠٠٪ الحد الأقصى بحسب تعليمات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

# بنك دبي التجاري

## Commercial Bank of Dubai



وبقيت نسب كفاية رأس المال عند مستوياتها القوية حيث بلغت نسبة كفاية رأس المال ١٥,٥٩٪، وبلغت نسبة كفاية الشق الأول لرأس المال ١٤,٤٣٪ ونسبة كفاية الشق الأول لرأس المال المشترك (CET1) ١٢,٠٦٪ وهي أعلى بكثير من الحد الأدنى بحسب متطلبات المصرف المركزي.

QoQ Var (bps)	Q2 22	Q3 22	YoY Var (bps)	9M 21	9M 22	المؤشرات الرئيسية (%)
48	16.18%	16.66%	284	12.94%	15.78%	العائد على حقوق الملكية
8	1.47%	1.55%	15	1.37%	1.52%	العائد على الموجودات
(145)	27.31%	25.86%	71	26.13%	26.84%	كفاءة التشغيل
(3)	6.78%	6.75%	(18)	6.93%	6.75%	القروض المصنفة
234	72.56%	74.90%	1,076	64.14%	74.90%	تغطية المخصصات
381	92.96%	96.77%	(202)	98.79%	96.77%	القروض والتسليفات إلى الودائع
358	89.35%	92.93%	(17)	93.10%	92.93%	التسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة
16	15.43%	15.59%	(57)	16.16%	15.59%	كفاية رأس المال
15	14.28%	14.43%	(57)	15.00%	14.43%	الشق الأول لرأس المال
18	11.88%	12.06%	(44)	12.50%	12.06%	الشق الأول لرأس المال المشترك

### التصنيفات الائتمانية

Agency	Rating	Outlook	Date
Fitch Ratings	A-	Stable	Apr-22
Moody's	Baa1	Stable	Apr-22

### لمحة عامة عن بنك دبي التجاري

تأسس بنك دبي التجاري في دبي - دولة الإمارات العربية المتحدة عام ١٩٦٩ وهو شركة مساهمة عامة.

إن أسهم البنك مدرجة في سوق دبي المالي وهي مملوكة بأغليبتها لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة من بينها ٢٠٪ مملوكة من قبل مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية. وتزيد القوى العاملة في البنك عن ١,٣٠٠ موظفاً. ويقدم البنك مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية التجارية والإسلامية لعملائه من المؤسسات والشركات التجارية والأفراد من خلال شبكة أفرع مكونة من ١٤ فرعاً. ويستثمر البنك في شبكة واسعة من أجهزة الصراف الآلي و أجهزة إيداع الشيكات والنقد تصل إلى ١٦٩ جهازاً.

للاستفسارات يرجى التواصل مع علاقات المستثمرين على البريد الإلكتروني [investor.relations@cbd.ae](mailto:investor.relations@cbd.ae)